



## IFCMからのお知らせ

### IFCMは連帯を表明します

国際合唱連合は、当連合の創設メンバーの一機関、ヨーロッパ合唱連盟の声明を支持し、ウクライナの戦争被害者との連帯を表明します。

40年前、世界中の合唱音楽家のコミュニケーションと交流を促進するために創設されたひとつの組織として、わたしたちは今回の戦争が全世界に及ぼす長期的影響、および、わたしたちの権利へのその脅威に対し、懸念を抱いています。

IFCMは、ヨーロッパ合唱連盟をはじめとする、当連合のヨーロッパのメンバーが取り組む支援活動を支持します。

### #IFCMconnects

「ともに歌うという行為は、戦争の対極にあるものです。国際合唱界として、わたしたちは、一体となり、抵抗を表し、なぐさめをもたらす歌の力を強調します」

[声明文全文をこちらでお読みください。](#)

WE STAND IN  
SOLIDARITY



sharing actions  
& resources



### 2022年世界合唱の日スペシャル

#### 平和のために歌おう、世界の合唱団

世界中で繰り返される侵略と敵対行為、特に、現在、ウクライナで進行中の戦争によって被害を受けているすべての人々に対する連帯感から、IFCMは国際合唱界に呼びかけます。声をあげ、平和のために歌いましょう。期間はいまから12月までです。世界合唱の日のこの特別版に参加して、協調、平和、相互理解の価値を讃え、護りましょう！

過去に世界合唱の日に参加した、全世界の何百万人もの歌い手のみなさんをお願いします。今回もぜひご参加ください。初参加の方々も大歓迎です。集団歌唱を通して、みなさんの声を聞かせてください。愛と思



2022年4月号

合唱界をつなぐボランティア



# IFCMeNEWS

いやりを持ってともに歌うことは、平和を達成するためにわたしたちが  
使えるもっともパワフルなツールです。そのことを世界に示しましょう！  
**新しいWCDアンセム2022-2023**

**SING  
FOR PEACE  
CHOIRS OF  
THE WORLD**

**WORLD CHORAL DAY 2022**  
<https://bit.ly/SingForPeaceWCD2022>

**FOLLOW US** | [Facebook](#) [Instagram](#) [Twitter](#) [YouTube](#) [TikTok](#)

[www.ifcm.net](#)  
[#IFCMconnects](#)

WORLD CHORAL DAY logo and IFCM logo are also present.

## 合唱音楽の未来を創る IFCM募金運動2022

合唱界に影響を及ぼしたいと思いませんか？

世界各地の若者たちを支援したいと思いませんか？

合唱音楽の未来作りにかかわりたいと思いませんか？

**IFCMに、みなさんが合唱音楽の未来を支えるお手伝いをさせてください。**

Would you like to make an impact in the choral world?  
Would you like to support young people in different parts of the world?  
Would you like to be involved in shaping the future of choral music?

**Let IFCM help you help the future of choral music!**

IN CELEBRATION OF IFCM'S 40TH ANNIVERSARY

**CREATING FUTURES  
IN CHORAL MUSIC**

Support Young Conductors, Composers, Singers, Managers, and Administrators

<https://bit.ly/CreatingFuturesIFCM>

**FOLLOW US** | [Facebook](#) [Instagram](#) [Twitter](#) [YouTube](#) [TikTok](#)

[www.ifcm.net](#)  
[#IFCMconnects](#)

IFCM logo is also present.

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

<http://ifcm.net/>

© 2022 IFCM - All rights reserved



2022年、IFCMは創設40周年を迎えます。この記念の年に当たり、わたしたちは若い人々がグローバルなIFCMファミリーの一員となれるよう、特別後援キャンペーンに乗り出します。

IFCM会長として、エミリー・クオ・フォンは率先してこのキャンペーンに応え、寄付を行いました。これによって、若い人々100名が2年間のIFCM会員資格を得ることになります。エミリーは、会員となるこれらの若い人々が、自らの才能を発揮できる最高の場、世界的に著名な指揮者や合唱学者から学ぶ貴重な機会を得られる場として、IFCMを経験することを願っています。エミリーに倣って、ドクター・サミュエル・ラムもまた、寄付を行っており、これによって、さらに100名の若い合唱愛好家が2年間の会員資格を得ることになります。

わたしたちの願いは、さらに多くの人々がIFCMのこのキャンペーンに参加すること、そして、1000名の若い新会員を生み出すという目標が達成されることです。このキャンペーンの詳細は、こちらでござんになれます。[read more about it here](#) ご支援いただける方は、オンライン・フォームへのご記入をお願いします。[fill the online form](#)

このプログラムの利用をご希望の若い合唱音楽家のみなさんは、こちらからご応募ください。IFCM委員会が審査を行います。[apply here](#)

## 2022年世界合唱博覧会

世界合唱博覧会の参加費を改めてご案内いたします。大変お得です。

- ・ 合唱団(15名以上): 350ユーロ/団
- ・ ヴォーカル・アンサンブル(2~15名): 250ユーロ/グループ
- ・ ポルトガルの合唱団およびヴォーカル・アンサンブルは参加費無料
- ・ 国外からの個人参加者: 150ユーロ
- ・ 国外からの学生の参加者: 100ユーロ
- ・ ポルトガル国内の個人参加者: 75ユーロ
- ・ ポルトガル国内の学生の参加者: 50ユーロ

もう迷うことはありません。いますぐこちらからお申し込みを!

[Register now](#)







## 2022年世界合唱博覧会——合唱指揮者および合唱歌手のための国際マスタークラス

2022年9月3日～7日、リスボン

客員教授：フリーダー・ベルニウス、シュトゥットガルト室内合唱団(ドイツ)

音楽的解釈に重点を置くこのプロのためのマスタークラスは、世界中の参加希望者に開かれています。対象は、経験を積んだ合唱指揮者と合唱歌手です。

指揮者および合唱歌手の能動的参加のお申し込みは、すでに締め切りとなりましたが、受動的参加(passive masterclass participant)(100ユーロ)のお申し込みは、2022年8月1日まで受け付けています。

このマスタークラスの曲目

- ・ ヨーゼフ・G・ラインベルガー作曲 カントゥス・ミサ(カールス社)
- ・ アルノルト・シェンベルク作曲 地上の平和(ショット社)
- ・ クシシュトフ・ペンデレツキ作曲 アニウス・デイ(ショット社)

詳しくはこちらをごらんください。[International Masterclass for Choral Conductors and for Choral Singers](#)

## WEC EXchange!

世界合唱博覧会の一部であるEXchange! の50あまりの全講演をこちらでご確認ください。[presentations](#)

世界合唱博覧会のフェイスブックやウェブサイトのリフォロウも、どうかお忘れなく!

[WCE Facebook](#)、<https://www.worldchoralexpo.org/>



## 国境なき指揮者団(CWB)

合唱指揮者セミナー、2022年2月12日～19日、ガボン、リーブルヴィル  
リポート全文(フランス語)をこちらでごらんください。[Read](#)



### ムジカ・インターナショナル

合唱曲のデータベースを利用して、ウクライナの戦争に応える戦争という恐ろしい現状のもと、わたしたちの多くは、音楽を用いて平和への願いを示し、ウクライナのための連帯と支援を表明したいと感じています。

合唱音楽を通じて、それを実践する方法はたくさんあります。約20万のデータ項目を持つ、ムジカ・インターナショナルのデータベースは、この目的に見合う何百もの曲を見つけ出すのに大変便利です。検索ワードとしては、“Ukraine”“peace”“freedom”“mercy”といった言葉を単体で、または、組み合わせて使うとよいでしょう。

こちら([HERE](#))をクリックすると、ムジカ・インターナショナル合唱曲データベースでこのテーマにそって検索を行う詳しい方法がごらんになります。このデータベースでは、たくさんの曲をハイライト表示し、それらに関する情報を提供しています。また、みなさんがIFCM会員特典を利用して、サイト(英語、フランス語、ドイツ語、スペイン語の各版あり)の全域に制限なしでアクセスできるよう、リンクも貼ってあります。



**VOCAL ENSEMBLE  
@ SIBELIUS SUMMER ACADEMY**

with the Grammy-awarded Theatre of Voices

**UNIARTS  
HELSINKI**

**X SIBELIUS ACADEMY**





## IFCM創設メンバーからのお知らせ

### ヨーロッパ合唱連盟(ECA-EC)

#### リーディング・ヴォイセス!

リーディング・ヴォイセス・プログラム・オンライン!

数カ月後に、リーディング・ヴォイセス、“ヨーロッパの音楽および合唱のリーダーたちの日”が、オランダのユトレヒトで開催されます。リーディング・ヴォイセス(7月27日~31日)は、合唱音楽の分野で働く人や合唱音楽に興味がある人すべてを対象とする、5日間のプログラムです。期間中、参加者は新たな人と出会い、仲間から学び、芸術的に優れたさまざまな合唱団やコンセプトから刺激を受けることでしょう。マスタークラス、講演会、ワークショップ、座談会、目玉の演奏会はすべて、ウェブサイトにあります! [website](#)

ヨーロッパ合唱連盟発行のニュースレターもぜひお読みください。[Read the newsletter](#)

このプロジェクトの主要な催しがひとつと紹介されており、本番の盛り上がりを感じることができます……

お申し込みはこちらどうぞ! [Register to Leading Voices here](#)



ヨーロッパ合唱連盟のSHIFTインクルージョン・ハンドブック、公開中。  
SHIFTインクルージョン・ハンドブック([SHIFT Inclusion Handbook](#))  
は、ダイバーシティ、エクイティ、インクルージョン、ビロギングという  
問題に取り組むに当たって、あらゆるタイプの文化ネットワーク・文化



団体が参考にできるよう作成されたものです。SHIFT注釈付き参考書目 (**SHIFT Annotated Bibliography on Inclusion**) の仲間となるハンドブックであり、そのなかには、ツールキット、チェックリスト、テスト、記事、報告書、ガイドなど101の資料が収められています。参考資料集として作ったものなので、最初から最後まで通して読まれることは想定していませんが——もしそうしたければ、どうぞ自由に！ 第1章に示されているコンセプトの多くが、それ以降の章でベースとなっているので、まず最初の部分を読む価値はあります。このハンドブックは5つの章に分かれています。

### 全日本合唱連盟

2021年、全日本合唱連盟 (JCA) 主催の人気の高い合唱祭が、オンラインで開催されました。現在、その模様はJCAのYouTubeチャンネルで視聴することができます。JCAの2年に1度の人気のイベント、男声合唱フェスティバルは、この年初めてバーチャルで開催され、その3日間の期間中に、29の合唱団、1100人の合唱者が参加しました。また、日本全国の“おかあさん”合唱団の創造性と独自性で知られる、おかあさんコーラス・フェスティバルにおいても、4日間の期間中に50の合唱団、1100人の合唱者が参加しました。その演奏は、各団の演奏日と同日に、さまざまな分野の著名な音楽家による講評を添えて、生配信されました。世界中の合唱愛好家のみなさん、これらの合唱祭の多彩な演奏をぜひ鑑賞し、合唱に対する熱意、合唱の楽しさを歌い手たちと分かち合ってください。

### 2021全日本男声合唱オンラインフェスティバル:

- ・ 第1部: <https://youtu.be/0eSP0ZrFI34>
- ・ 第2部: [https://youtu.be/y\\_dXIB-i5GQ](https://youtu.be/y_dXIB-i5GQ)
- ・ 第3部: <https://youtu.be/9yvy8dDjyCs>

### 2021おかあさんコーラス オンラインフェスティバル:

- ・ 第1部: <https://youtu.be/8xfscRwCARs>
- ・ 第2部: <https://youtu.be/Yupm6pflG8w>
- ・ 第3部: <https://youtu.be/k9VFdbrjJc>
- ・ 第4部: <https://youtu.be/incqNjjAuzo>



2021 JCA Men's Chorus Online Festival

2021 JCA Mothers' Chorus Online Festival





## 全米合唱指揮者協会(ACDA)

### ACDA全国イベント

2023年ACDA全国大会(2023 ACDA National Conference)——“  
帰属する場所”

2023年2月22日～25日、オハイオ州シンシナティ

帰属することは、人間であることの基本です。合唱団や合唱機関、あるいは、もっと大きな人類という合唱隊のメンバーとして、コミュニティに帰属すれば、誰もが発言の場を与えられ、理解され、認知され、尊ばれることになります。2023年ACDA全国大会は、わたしたちみんながふたたび一箇所に集うことを歓迎します。それはわたしたちが、多様性と親密さを讃え、垣根を取り払い、誰もが人類共通の旅の仲間であると思えるような社会を作るため、お互いを刺激しあうことができる場なのです。

ただいま、出演合唱団の応募、および、各分科会への参加のお申し込みを受付中です。締め切りは、2022年4月15日です。

詳しくはこちらをごらんください。

い。<https://acda.org/conferences/national-2023>

## 国際合唱研究シンポジウム

### (International Symposium on Research in Choral Singing)

2022年4月29日～30日、オンライン・イベント

4月14日までのお申し込みには、参加費が75USドルになる早期申し込み割引が適用されます。

## IFCM会員からのお知らせ

### 訃報——アンナ・ガブリレッツ、ウクライナ

今年2月27日に、ウクライナの作曲家、アンナ・ガブリレッツ(Anna Gavrillets)が亡くなりました。ミロスラフ・スコリクの教え子であるアンナ







は、リヴィウ作曲学校を代表するもっとも輝かしい作曲家でした。彼女はさまざまなジャンルの音楽に取り組み、交響曲、室内楽曲、器楽曲を作曲しました。きわめて高い人気と知名度を彼女にもたらしたのは、民間伝承の儀式的語り口を体現するその合唱曲でした。儀式と古い呪文の要素が、アンナの楽曲と舞台での演奏のなかでよみがえったのです。また、21世紀初頭、彼女は自らの曲のなかで永遠なる聖書のイメージを表現しました。アンナ・ガブリレッツの作品は、ウクライナ、ヨーロッパ、アメリカ、カナダにおいて、演奏会やフェスティバルで絶えず演奏されています。彼女の合唱曲が平和のために全世界で歌われますように。ご冥福をお祈りします。

**Kyiv Chamber Choir performing the prayer of Ukrainian composer Anna Gavrilets**

### ラテンアメリカの声からのお知らせ

“ラテンアメリカの声”(Voces de Latinoamérica)と“われらの惑星のためのわれらの声”(Our Voice for our Planet)が、エコロジーをテーマとする合唱作曲コンクール(choral composition contest)を開催します。ぜひご参加ください。

Convoca al  
Concurso de Composición  
de Obras Corales  
con temática ecológica

- Para coro mixto SATB o SAB
- Recepción de obras hasta el 30 de junio del 2022

Descarga las bases aquí: 

En alianza con: 

Informes:  
concursovocesdelatinoamerica@gmail.com  
 FB VOCES de Latinoamérica

### コンサーツ・オーストリアからのお知らせ

2023年スンマ・クム・ラウデ国際青少年音楽祭

**(Summa Cum Laude International Youth Music Festival Vienna 2023)**

2023年6月30日～7月5日

オーストリア、ウィーン

コンクールも行うこの音楽祭は、青少年の合唱団、楽団、管弦楽団のために創設されたものです。その目的は、異文化間の音楽による交流を育む

2022年4月号

合唱界をつなぐボランティア



# IFCMeNEWS

ことです。期間中には、ウィーンとその周辺で、ワークショップ、講演会、セミナー、演奏会も開かれます。現地の住民と影響を与えあうこともまた、この音楽祭の重要な要素です。すべてのアンサンブル・グループに、自身のグループと音楽プログラムをウィーンとその周辺に住む人々に紹介するチャンスがあります。

お問い合わせ先：[office@scifestival.org](mailto:office@scifestival.org)



ヨーロッパ合唱連盟 (ECA-EC) 発行の合唱イベントカレンダー ([Calendar of Choral Activities](#))、および、全米合唱指揮者協会 (ACDA) のネットワーク、コーラルネット ([ChoralNet](#)) で、来月以降の合唱イベントをご確認ください。